

**Verb-headed Multi-Word Expressions (MWEs)  
in the Norwegian HPSG grammar *Norsource***

**Lars Hellan**  
**NTNU**

PARSEME 2nd general meeting,  
Athens, March 10-11, 2014.  
WG2

The specification of verb-headed MWEs in *Norsource* falls into three categories:

- Frames which, when a specific word is used in a given slot, project a specific grammatical feature such as *aspect* to the construction as a whole.
- Frames which, when a specific word is used in a given slot, induce a meaning for the construction as a whole which is not perceived as ‘compositional’ relative to frequent uses of the words involved and the way they are combined.
- Frame structures which, relative to the given verb, obtain only when a specific word is used in a given slot, and there is otherwise no special information projected from the specification.

Applications Places System

Parse Tree #0

Close Close All Print

```

graph TD
    S --> N1[N]
    S --> VP[VP]
    N1 --> N2[N]
    N2 --> N3[N]
    VP --> V1[V]
    VP --> ADV[ADV]
    V1 --> V2[V]
    V2 --> opp[opp]
    N3 --> regnet[regnet]
    V2 --> holder[holder]
  
```

regnet holder opp

File Edit Options Buffers Tools LKB Help

SYNSEM.LKEYS.KEYREL.PRED "\_vare\_v-intrPrtcl\_rel" ].

holde\_telicpart := v-intrPrtcl-COMPLETEDACTIVITY &  
 [ STEM < "holde" >,  
 INFLECTION nonfstr-strong,  
 SYNSEM.LOCAL.KEY-SPEC opp-pcl,  
 SYNSEM [LKEYS.KEYREL [ PRED "\_holde\_v-intrPrtcl\_rel" ] ]].

Simple MRS

Close Close All Print Save as XML Generate

```

[ LTOP: h1 [ h ROLE: ROLE ]
INDEX: e2 [ e E.TENSE: PRES E.MOOD: INDICATIVE E.ASPECT: SEMSORT E.DELIMITED: BOOL PATH-TELIC: BOOL SIT-TYPE.COMPLETED: + SIT-TYPE.DYNAMIC: BOOL SIT-TYPE.F
RELS: <
  [ "_regn_n_rel"<0:6>
    LBL: h3 [ h ROLE: ROLE ]
    ARG0: x4 [ x ROLE: ROLE WH: - BOUNDED: + PNG.NG.NUM: SING PNG.NG.GEN: N PNG.PERS: THIRDPERS ] ]
  [ "_def_q_rel"<0:6>
    LBL: h5 [ h ROLE: ROLE ]
    ARG0: x4
    RSTR: h6 [ h ROLE: ROLE ]
    BODY: h7 [ h ROLE: ROLE ] ]
  [ "_holde_v-intrPrtcl_rel"<7:13>
    LBL: h8 [ h ROLE: ROLE ]
    ARG0: e2
    ARG1: x4
    ARGX: h9 [ h ROLE: ROLE ] ]
  [ "_opp_pcl_rel"<14:17>
    LBL: h9
    ARG0: u10 [ u WH: BOOL ROLE: ROLE ]
    ARG1: x4 ] >
HCONS: < h6 qeq h3 > ]
  
```

(1) Du tar feil  
You take wrong (= “You are wrong” (English))

(2) ... [COMPS < [... HEAD noun [KEY feil]]>,  
... [ arg12-relation [PRED \_ta\_v\_16\_rel] ]

(3) Ta ... [COMPS < [... HEAD noun [KEY feil]]>,  
... [ arg12-relation [PRED \_ta\_v\_16\_rel] ],  
... [ SIT xyz ]